

Síndrome respiratòria de l'Orient Mitjà pel nou coronavirus (MERS-CoV)

**Recomanacions als viatgers en pelegrinatge a la
Meca. Any 2013**

(23.09.2013)

Recomanacions sanitàries per als viatgers amb destinació a l'Aràbia Saudita en relació amb els casos de contagi en humans pel nou coronavirus (MERS-CoV)

Cal posar una atenció especial a tots els viatgers que vagin en pelegrinatge a la Meca. Octubre de 2013

Des del setembre de 2012, s'han anat produint casos de contagi en humans per un nou coronavirus denominat *MERS-CoV*. Es tracta d'una família de virus que produeixen quadres clínics variables, des d'un refredat comú fins a una síndrome respiratòria aguda greu (SARS), en nou països fins ara, i el més afectat ha estat el Regne d'Aràbia Saudita.

La síndrome es manifesta amb símptomes respiratoris (tos, dificultat respiratòria) i febre. Aquests símptomes són més greus en persones que pateixen malalties cròniques (diabètics, malalts renals, cardíacs o pulmonars i persones afectades per immunodeficiències o en tractament immunosupressor); no obstant això, també s'han presentat casos d'infecció sense símptomes.

Encara es desconeixen la font d'infecció i el mecanisme de transmissió del virus, però no sembla que hi hagi transmissió sostinguda de persona a persona.

Malgrat que el risc de contraure la infecció pel nou coronavirus es considera molt baix, es donen les recomanacions següents dirigides principalment a les persones que planegin anar a l'Aràbia Saudita amb motiu del pelegrinatge a la Meca.

Què cal fer abans del viatge

- Les persones amb malalties cròniques (diabetis, malaltia pulmonar obstructiva crònica, immunodeficiència), infants i dones gestants poden tenir més risc de contraure la infecció pel nou coronavirus durant el viatge; per tant, s'aconsella consultar el metge abans de marxar per avaluar el seu estat de salut per valorar si es desaconsella que vagin en pelegrinatge.
- Les persones que es desplacin a l'Aràbia Saudita han de seguir les recomanacions higièniques generals que disminueixen el risc de contagi per MERS-CoV com també per altres infeccions, com ara la grip o la diarrea del viatger, concretament han de:
 - Rentar-se les mans sovint amb aigua i sabó. Si les mans no estan visiblement brutes es pot emprar una solució hidroalcohòlica.
 - Mantenir una alimentació segura evitant el consum de menjars crus o poc cuinats o que hagin estat preparats de forma poc higiènica, rentar correctament fruites i hortalisses abans de menjar-les.
 - Mantenir una bona higiene personal.
 - Evitar el contacte amb animals de granja, domèstics o salvatges.

Què cal fer durant l'estada

- Les persones que presentin símptomes d'infecció respiratòria aguda (febre i tos) que impedeixin la seva activitat diària habitual han de:
 - Minimitzar el contacte amb altres persones.

Recomanacions sanitàries per als viatgers amb destinació a l'Àrabia Saudita (MERS-CoV)

- Cobrir-se la boca i el nas amb un mocador de paper en esternudar i/o tossir, llençar el mocador a la brossa i rentar-se les mans. Si no és possible, es recomana tossir i/o esternudar a la part superior de la màniga, però no a les mans.
- Consultar amb els serveis sanitaris del grup o locals.

Què cal fer després del viatge

- Els pelegrins que retornin i presentin símptomes d'infecció respiratòria aguda (febres i tos) que impedeixin la seva activitat diària habitual en les dues setmanes posteriors al seu retorn, han de consultar els serveis sanitaris.
- Les persones que hagin tingut contacte amb un pelegrí o viatger amb símptomes d'infecció respiratòria aguda (febres i tos) que impedeixin la seva activitat diària habitual i que ells mateixos també desenvolupin els mateixos símptomes, han de notificar-ho als serveis sanitaris per el seu seguiment.



Figura 1. Mapa de zona amb casos d'infecció per MERS-CoV

Pàgines web d'interès

[Preguntes més freqüents sobre MERS-CoV](#)

[MSSSI. Recomendaciones dirigidas a los viajeros con destino Arabia Saudí](#)

[WHO. Global Alert and Response \(GAR\). Coronavirus Infections](#)

[Disease Outbreak News](#)